

Forfatter: Baggesen, Jens

Titel: Udrag fra Eventyr og Fortællinger. - 1889

Citation: Baggesen, Jens: "Eventyr og Fortællinger. - 1889", i Baggesen, Jens: *Eventyr og Fortællinger. - 1889*, 1889-1903, s. 310. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-baggesen01val-shoot-idm139893709458128/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Eventyr og Fortællinger. - 1889

Citatet er af Forvandlingerne XV, B. 317-18; i Meis-
kings Overtættelse:

... „der gives jo Belger, som evns
Ei at forandre vort Begeme blot, men ogsaa Gemmet!“

S. 10, L. 3. Desfels de velsignede Fadæser] 1785: Sanchos
de velsignede fadæser. — 3 Nr. 16 af sin Votre Serviteur
1784 gjør Westel Læseren en Undskyldning for det ferte
Nummer jentens

... „alt for saa Fadaiser
(Fadaiser — sig jeg loy, for Gud's Skyld! kære Læser).“

Rahbel siger i sine Erindringer I, 316: „det daværende
Mødeord: Fadaise“ (Liden er April 1780); og „det uslyk-
lige Mødeord Fadaise“ siger Løbe ligeledes i sin Recension
af Baggesens „Ungdomsarbejder“ i Iris for Decbr. 1791.
— — 6. Men dette, som du seer, jeg afsjær ikke] Denne
Læsemaade er optaget fra 1791 (1785 har: Men dette seer
du let jeg afsjær ikke; 1807: Men dette, som du seer, jeg her
afsjærer ikke), fordi den uheldige Forandring i 1807 utvivl-
somt ene maa tilskrives en jor vidbreben Sky for Hiatus,
samt det er sjenjyligt at Bagg. overalt med stor Omhyggelig-
hed søgte at undgaae, og som han derfor ogsaa ved Revisionen
af sine ældre Digte yderligere beslittede sig paa at reise
disse for, men paa intet Sted rigtignok med et saa uheldigt
Resultat som her.
— 11, — 10. Saa Qvæser aldrig meer blev den, han var]
Pereiter findes i 1785 følgende Verser, som et selvstændigt
Stykke:

De toende Døerge — jeg har, troer jeg, glemt
Herom at give, Læser, dig et Vint,
At det var Kiemper, hvoraf meget nemt
Der kunde gaae tols-fortent paa Herr Kint?
At glemme sig er altid sent,
Lad være det gier ikke stort til Tingen;
Men derfor, Læser, her, hvad Grethe for har meent,
At hoor det gaar, en Profit, som kom seent,
Er bedre end aldeles ingen.

Kint d. e. Vandier ved det Igl. Theater Johannes Peter
Lind (Om hvem Overtættelse siger, at han „duede lidt til Dauds,
men endnu mindre til Pantomime“). Det har utvivlsomt

været en medvirkende Anstiftning for Bagg, til at forandre dette Sted, at Kritikken havde udtalt sig misbilligende om denne, hos ham ikke enestående, Fremdragen i den skjemende Poesi af bekjendte Personligheders rent legemlige Eiendommeligheder; see f. Ex. Anm. til nærv. Bd. S. 221 L. 6. — Grethe: i Besjels Kierlighed uden Strømper 5te Optogs 7de Optia.

S. 12, L. 3. Synsgevær] 1785, 1791: Kiffertor. Ketteisen er anbenbart foretaget for ikke at lade den tomte Ende-stavelse i Kiffertor blive stående som Riim paa qvar. Vfr. næste Anm.

—, — 11-13. Brillefluen, for denne Gang ei mere fær. Herved blev Odin heed i Huen] 1785:

Kiffertor,

Seer denne Gang ei meer end de.

Herved blev Odin heed om Ornene.

1791 ligeledes, men med Orerne istedenfor Ornene. Ketteferne ere anbenbart foretagne for ikke at lade de tomte Endestavelser i Kiffertor og Ornene (Orerne) blive stående som Riim paa meer og de, Friheder som man i det 18de Aarhundrede endnu meget almindelig tillod sig.

—, — 21. mit certe Die] Hertil findes i 1791 følgende Note under Tegten: Det andet stod i Pant hos Mimer, Wisdommens Gud, for nogle flasker af hans Brøndsand.

—, — 31. Keiserpibe] Saaledes kaldtes en meget yndet Slags lange Kridtpiber. (Andre Sorter benævnedes Pave-, Ronge- og Bønderpiber).

— 13, — 14. Hermoder] Hertil i 1785 og 1791 følgende Note: Hermoder, med Tilnavn den Hurtige, var de gamle Nordiffes Mercurius.

—, — 29. Af Ufa-Vittigheden maatte briste] Vittighed stoner her brugt i den nu foreløbende Betydning af: Wib, Klogskab. I Udg. 1785 og 1791, hvor Redaktionen er lidt anderledes, lyder denne Linie ogsaa saaledes: Omfider qvalt af Klogt kan maatte briste.

— 14, — 19. syv Slags Raader] Tallet syv er valgt vilkaarligt; Rangforordningen kjendte dengang, ligesom nu, flere end syv Slags.

—, — 21. Stiftantmænd, Erkebisper, høie Naa-